Организация Объединенных Наций FCCC/CP/2012/L.14/Rev.1

Рамочная Конвенция
об изменении климата

Distr.: Limited
8 December 2012
Russian
Original: English

Конференция Сторон
Восемнадцатая сессия
Доха, 26 ноября – 7 декабря 2012 года

Пункт 4 повестки дня
Доклад Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции

Результаты работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции

Пересмотренное предложение Председателя

Проект решения -/CP.18

Согласованные результаты во исполнение Балийского плана действий

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 1/CP.13 (Балийский план действий), 1/CP.15, 1/CP.16 и 2/CP.17,

признавая значительные достижения Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции в направлении обеспечения полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции,

приветствуя новые институциональные механизмы и процессы, созданные в результате работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции, и прогресс, достигнутый в обеспечении их оперативности и эффективности,

будучи преисполнена решимости полностью реализовать достигнутые договоренности и обеспечить дальнейшее укрепление долгосрочных мер сотрудничества согласно Конвенции в интересах достижения ее конечной цели,

Просьба отправить на вторичную переработку

приветствуя решение -/CMP.8[1] о поправках к Киотскому протоколу, а также решение -/CP.18[2] о докладе Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий,

отмечая, что настоящее решение вместе с решениями, принятыми Конференцией Сторон на ее шестнадцатой и семнадцатой сессиях, представляет собой согласованные результаты в соответствии с решением 1/CP.13,

I. Общее видение долгосрочных совместных действий, включая долгосрочную глобальную цель в области сокращения выбросов для достижения конечной цели Конвенции в соответствии с положениями и принципами Конвенции, в частности с принципом общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей, и с учетом социальных и экономических условий и других соответствующих факторов

напоминая о принципах, положениях и обязательствах, изложенных в Конвенции, в частности в ее статьях 2, 3 и 4,

напоминая также о решениях 1/CP.13, 1/CP.16, 1/CP.17 и 2/CP.17,

1. *постановляет*, что Стороны будут срочно добиваться значительного сокращения глобальных выбросов парниковых газов, необходимого для удержания повышения глобальной средней температуры не более чем на 2 °C сверх доиндустриальных уровней и достижения глобального пика глобальных выбросов парниковых газов как можно скорее, в соответствии с научными знаниями и как изложено в четвертом докладе об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата, подтверждая, что в развивающихся странах сроки достижения такого пика будут более продолжительными;

2. *постановляет также*, что усилия Сторон должны осуществляться на основе равенства и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей, а также предоставления финансирования, передачи технологий и наращивания потенциала развивающихся стран в целях поддержки их действий по предотвращению изменения климата и адаптации в соответствии с Конвенцией и учитывать императивы равного доступа к устойчивому развитию, выживания стран и защиты целостности Матери-Земли;

3. *приветствует* работу, проделанную Специальной рабочей группой по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции в отношении справедливого доступа к устойчивому развитию в рамках рабочего совещания, и доклад Председателя об этом рабочем совещании[3];

[1] Проект решения, предложенный для принятия в рамках пункта 5 повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

[2] Проект решения, предложенный для принятия в рамках пункта 5 повестки дня Конференции Сторон.

[3] FCCC/AWGLCA/2012/INF.3/Rev.1.

II. Более активные национальные/международные действия по предотвращению изменения климата

A. Поддающиеся оценке, отражению в отчетности и проверке соответствующие национальным условиям обязательства или действия по предотвращению изменения климата, включая определенные количественные цели по ограничению и сокращению выбросов, всех Сторон, являющихся развитыми странами, при обеспечении сопоставимости усилий между ними и с учетом различий в их национальных условиях

ссылаясь на решения 1/CP.13, 1/CP.16 и 2/CP.17,

отмечая с глубокой обеспокоенностью значительный разрыв между совокупным эффектом от принятых Сторонами торжественных обещаний по предотвращению изменения климата с точки зрения сокращения глобальных ежегодных выбросов парниковых газов до 2020 года и траекториями совокупных выбросов, соответствующими цели удержания со значительной долей вероятности повышения глобальной средней температуры не более чем на 2 °C или 1,5 °C сверх доиндустриальных уровней,

признавая роль двухгодичных докладов и международной оценки и рассмотрения в оценке прогресса в деле достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики,

признавая также работу, проделанную в рамках Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам в целях завершения разработки руководящих принципов в области представления и рассмотрения информации для Сторон, являющихся развитыми странами,

4. *принимает к сведению* определенные количественные целевые показатели сокращения выбросов в масштабах всей экономики, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, в том виде, в каком они были представлены ими и включены в документ FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1;

5. *просит* секретариат обновлять документ FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1 по мере поступления от Сторон, являющихся развитыми странами, просьб о включении новой информации относительно их целевых показателей;

6. *принимает* к сведению результаты процесса уточнения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики Сторон, являющихся развитыми странами, в течение 2011 и 2012 годов, которые нашли свое отражение в представлениях Сторон, докладах о соответствующих рабочих совещаниях и техническом документе, подготовленном секретариатом[4];

7. *настоятельно призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, увеличить амбициозность их целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики в целях сокращения их совокупных антропогенных выбросов диоксида углерода и других парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, до уровня, соответствующего диапазонам, указанным в

[4] FCCC/TP/2012/5.

четвертом докладе об оценке Межправительственной группы по изменению климата и в последующих докладах об оценке;

8. *постановляет* учредить программу работы в рамках Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, с тем чтобы продолжить процесс уточнения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики Сторон, являющихся развитыми странами, в частности в отношении элементов, содержащихся в пункте 5 решения 2/CP.17, в целях:

a) определения общих элементов для измерения прогресса в достижении определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики;

b) обеспечения сопоставимости усилий Сторон, являющихся развитыми странами, принимая во внимание различия в их национальных условиях;

9. *постановляет также*, что осуществление программы работы, упомянутой в пункте 8 выше, начинается в 2013 году и завершается в 2014 году и включает в себя подготовку тематически выдержанных совещаний экспертов, технических брифингов и представлений Сторон и организаций-наблюдателей;

10. *вновь подтверждает* призыв к Сторонам, являющимся развитыми странами, представить информацию о прогрессе, достигнутом в разработке их стратегий развития с низким уровнем выбросов;

11. *просит* Стороны, являющиеся развитыми странами, представить любую дополнительную информацию для уточнения их целевых показателей и связанных с ними допущений и условий, изложенных в пункте 5 решения 2/CP.17, а также все Стороны представить до 25 марта 2013 года свои мнения о программе работы, упомянутой в пункте 8 выше, для компиляции секретариатом в документе категории MISC;

12. *просит также* секретариат ежегодно обновлять технический документ, упомянутый в пункте 6 выше, на основе информации, представленной Сторонами, являющимися развитыми странами, в связи с их целевыми показателями;

13. *просит далее* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам представить доклад о прогрессе в осуществлении программы работы, упомянутой в пункте 8 выше, Конференции Сторон на ее девятнадцатой сессии и доклад о результатах осуществления этой программы работы для рассмотрения Конференцией Сторон на ее двадцатой сессии;

B. Соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами, в контексте развития, при поддержке и содействии в виде технологий, финансирования и укрепления потенциала, на поддающейся оценке, отражению в отчетности и проверке основе

ссылаясь на пункты 1, 3 и 7 статьи 4 Конвенции,

ссылаясь также на решения 1/CP.13, 1/CP.16 и 2/CP.17,

отмечая с глубокой озабоченностью значительный разрыв между совокупным эффектом обещаний Сторон по предотвращению изменения климата с точки зрения глобальных ежегодных выбросов парниковых газов до 2020 года и

траекториями совокупных выбросов, которые могут с определенной степенью вероятности удержать повышение глобальной средней температуры ниже 2 °C или 1,5 °C сверх доиндустриальных уровней,

ссылаясь на решение 2/CP.17, в котором к Сторонам, являющимся развивающимися странами, был обращен призыв разрабатывать стратегии развития с низким уровнем выбросов и признавалась необходимость оказания Сторонами, являющимся развитыми странами, финансовой и технической поддержки для формулирования таких стратегий,

признавая роль двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, и международных консультаций и анализа,

также признавая работу Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам над общими руководящими принципами для внутреннего измерения, отражения в отчетности и проверке получающих внутреннюю поддержку соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата, а также работу Вспомогательного органа по осуществлению над прототипом регистра для соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата и над составом, условиями и процедурами работы группы технических экспертов в рамках международных консультаций и анализа,

14. *принимает к сведению* информацию о соответствующих национальным условиям действиях по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами, которая была сообщена ими и содержится в документе FCCC/AWGLCA/2011/INF.1;

15. *также принимает к сведению* информацию о соответствующих национальным условиям действиях по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами, которая содержится в документе FCCC/AWGLCA/2012/MISC.2 и Add.1;

16. *вновь повторяет* свой призыв к Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые желают в добровольном порядке информировать Конференцию Сторон об их намерении осуществлять соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата в соответствии с пунктом 50 решения 1/CP.16, представлять информацию об этих действиях в секретариат;

17. *просит* секретариат подготовить информационную записку для вспомогательных органов, в которой будет содержаться компиляция информации, приводимой в документах FCCC/AWGLCA/2011/INF.1 и FCCC/AWGLCA/2012/MISC.2 и Add.1, и включать в нее новую информацию по мере ее поступления от Сторон;

18. *отмечает* результаты процесса, направленного на дальнейшее углубление понимания многообразия соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами, упомянутого в пункте 51 решения 1/CP.16, и в пунктах 33 и 34 решения 2/CP.17, как это отражено в представлениях Сторон, и в докладах о соответствующих рабочих совещаниях, состоявшихся в 2011 и 2012 годах;

19. *постановляет* принять программу работы по дальнейшему углублению понимания многообразия соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата, упомянутых в пунктах 14–16 выше, под эгидой Вспомогательного органа по осуществлению в целях облегчения подготовки и осуществления этих соответствующих национальным условиям

действиям по предотвращению изменения климата, в том числе в отношении следующего:

a) увеличения объема информации, касающейся соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата, при условии наличия, как это указано в пунктах 33 и 34 решения 2/CP.17, в том числе об основополагающих допущениях и методологиях, охватываемых секторах и газах, используемых величинах потенциала глобального потепления и ожидаемых результатов в области предотвращения изменения климата;

b) потребностей в финансовой и технологической поддержке и поддержке в области укрепления потенциала для подготовки и осуществления конкретных поддающихся измерению, отражению в отчетности и проверке соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата, а также имеющаяся и предоставленная поддержка, условия доступа и соответствующий накопленный опыт;

c) степени нахождения источников финансовой и технологической поддержки и поддержки в области укрепления потенциала для действий по предотвращению изменения климата в рамках регистра;

20. *также постановляет*, что программа работы, упомянутая в пункте 19 выше, начнет осуществляться в 2013 году и будет завершена в 2014 году и что она должна включать целенаправленные интерактивные технические дискуссии, в том числе в рамках сессионных рабочих совещаний, включая вклад экспертов и представления Сторон и организаций-наблюдателей;

21. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению представить доклад о прогрессе в деятельности, упомянутой в пункте 19 выше, Конференции Сторон на ее девятнадцатой сессии и доклад о результатах этой деятельности для рассмотрения Конференцией Сторон на ее двадцатой сессии;

22. *вновь повторяет* свой призыв к Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые желают сделать это, разрабатывать стратегии развития с низким уровнем выбросов, устойчивые к изменению климата, принимая во внимание национальные условия, признавая необходимость в финансовой и технической поддержке от Сторон, являющихся развитыми странами, для формулирования этих стратегий во исполнение пункта 65 решения 1/CP.16 и пункта 38 решения 2/CP.17;

23. *просит* секретариат, в надлежащих случаях, по просьбе заинтересованных Сторон, в сотрудничестве с межправительственными организациями, а также с соответствующими органами в рамках Конвенции, организовывать региональные технические рабочие совещания и подготавливать технические материалы для укрепления потенциала в области подготовки, представления и осуществления соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата, а также в области формулирования стратегий развития с низким уровнем выбросов;

24. *принимает* к сведению сметные бюджетные последствия деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом во исполнение положений, содержащихся в пункте 23 выше;

C. Политические подходы и позитивные стимулы в отношении вопросов, связанных с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах, а также роль сохранения лесов, управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах

25. *постановляет* принять программу работы по вопросам основанного на результатах финансирования на 2013 год, включающую два сессионных рабочих совещания, при условии наличия дополнительных ресурсов, в целях продвижения вперед в деле полного осуществления деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/CP.16;

26. *призывает* Председателя Конференции Сторон назначить двух сопредседателей, одного − от Стороны, являющейся развивающейся страной, и одного − от Стороны, являющейся развитой страной, для программы работы, упомянутой в пункте 25 выше;

27. *просит* секретариат помогать сопредседателям путем оказания поддержки рабочим совещаниям, упомянутым в пункте 25 выше;

28. *постановляет*, что цель программы работы заключается в содействии предпринимаемым усилиям по увеличению масштабов и повышению эффективности финансирования деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/CP.16, с учетом пунктов 66 и 67 решения 2/CP.17;

29. *также постановляет*, что в рамках этой программы работы будут рассматриваться варианты достижения этой цели с учетом широкого круга источников, как это упоминается в пункте 65 решения 2/CP.17, включая:

a) пути и средства перевода платежей для основанных на результатах действий;

b) пути стимулирования не связанных с углеродом выгод;

c) пути совершенствования координации основанного на результатах финансирования.

30. *принимает* решение, что эта программа работы будет опираться на соответствующие источники информации и будет также учитывать уроки, извлеченные в ходе других процессов в рамках Конвенции и в области быстрого начального финансирования;

31. *просит* сопредседателей, при поддержке секретариата, координировать деятельность по программе работы с работой по линии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, касающейся методологических руководящих указаний для деятельности, связанной с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов и ролью сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах;

32. *также просит* сопредседателей, при поддержке секретариата, подготовить доклад о рабочих совещаниях, упомянутых в пункте 25 выше, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии, с тем чтобы Конференция Сторон могла принять решение по этому вопросу;

33. *постановляет*, что программа работы будет завершена до девятнадцатой сессии Конференции Сторон, если Конференция Сторон не примет иного решения;

34. *признает* необходимость в совершенствовании координации в деле оказания поддержки для осуществления деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/CP.16, и в предоставлении адекватной и предсказуемой поддержки, включая финансовые ресурсы и техническую и технологическую поддержку, Сторонам, являющимся развивающимися странами, для осуществления этой деятельности;

35. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на их тридцать восьмых сессиях совместно начать процесс, направленный на решение вопросов, упомянутых в пункте 34 выше, и изучить существующие институциональные механизмы или потенциальные альтернативные варианты в области управления, такие, как орган, совет или комитет, а также подготовить рекомендации по этим вопросам для Конференции Сторон на ее девятнадцатой сессии;

36. *призывает* Стороны и допущенные организации-наблюдатели представить в секретариат до 25 марта 2013 года свои мнения по вопросам, упомянутым в пунктах 34 и 35 выше, в том числе о потенциальных функциях и условиях и процедурах работы;

37. *просит* секретариат подготовить компиляцию представлений Сторон, упомянутых в пункте 36 выше, в документе категории MISC для рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательным органом по осуществлению на их тридцать восьмых сессиях;

38. *также просит* секретариат, при условии наличия дополнительных ресурсов, организовать на тридцать восьмых сессиях Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению сессионное рабочее совещание по вопросам, упомянутым в пунктах 34 и 35 выше, принимая во внимание материалы, упомянутые в пункте 36 выше, и подготовить доклад о рабочем совещании для рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательным органом по осуществлению на их тридцать девятых сессиях;

39. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рассмотреть на его тридцать восьмой сессии вопрос о том, каким образом можно развивать такие нерыночные подходы, как совместные подходы к предотвращению изменения климата и адаптации в целях комплексного и устойчивого управления лесами, как это упомянуто в пункте 67 решения 2/CP.17, в целях поддержки осуществления деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/CP.16, и представить доклад по этому вопросу Конференции Сторон на ее девятнадцатой сессии;

40. *также просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам на его тридцать восьмой сессии начать работу над методологическими вопросами, связанными с неуглеродными выгодами в результате осуществления деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/CP.16, и представить доклад по этому вопросу Конференции Сторон на ее девятнадцатой сессии;

D. Различные подходы, включая возможности для использования рынков, к повышению затратоэффективности и поощрению действий по предотвращению изменения климата с учетом различных условий в развитых и развивающихся странах

ссылаясь на решения 1/CP.13, 1/CP.16 и 2/CP.17,

1. Рамочная основа для различных подходов

41. *признает*, что Стороны могут индивидуально или совместно разрабатывать и внедрять различные подходы, в том числе возможности для использования рыночных и нерыночных подходов, к повышению затратоэффективности и поощрению действий по предотвращению изменения климата с учетом различных условий в развитых и развивающихся странах;

42. *вновь подчеркивает*, что, как указано в пункте 79 решения 2/CP.17, все такие подходы должны отвечать стандартам, которые позволяют получать реальные, стабильные, дополнительные и прошедшие проверку результаты в области предотвращения изменения климата, избегать двойного учета усилий и достигать чистого сокращения и/или недопущения выбросов парниковых газов;

43. *подтверждает*, что использование таких подходов облегчает задачу повышения амбициозности в области предотвращения изменения климата, особенно развитыми странами;

44. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам осуществить программу работы по созданию рамочной основы для таких подходов, на базе результатов работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции по этому вопросу, включая доклады и технические документы соответствующих рабочих совещаний и опыт существующих механизмов, с тем чтобы рекомендовать Конференции Сторон проект решения для принятия на ее девятнадцатой сессии;

45. *считает*, что любая такая рамочная основа будет разрабатываться под контролем и руководством Конференции Сторон;

46. *постановляет*, что в программе работы, упомянутой в пункте 44 выше, будут, в частности, рассмотрены следующие элементы:

a) цели рамочной основы;

b) сфера подходов, подлежащих включению в рамочную основу;

c) набор критериев и процедур обеспечения экологической полезности подходов в соответствии с пунктом 79 решения 2/CP.17;

d) технические спецификации, необходимые для избежания двойного учета в результате точного и последовательного представления отчетности и отслеживания результатов действий по предотвращению изменения климата;

e) институциональные мероприятия по созданию рамочной основы;

47. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам осуществить программу работы по разработке нерыночных подходов, с тем чтобы рекомендовать проект решения Конференции Сторон для принятия на ее девятнадцатой сессии;

48. *призывает* Стороны и допущенные организации-наблюдатели представить в секретариат до 25 марта 2013 года свои мнения по вопросу, упомянутому в пунктах 44−47 выше, включая информацию, опыт и надлежащую практику в области разработки и применения различных подходов;

49. *просит* секретариат скомпилировать такие информацию, опыт и данные о надлежащей практике и сделать их доступными для общественности;

2. Новые рыночные механизмы

50. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам осуществить программу работы в целях разработки условий и процедур для механизма, упомянутого в пункте 83 решения 2/CP.17, на основе работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции по этому вопросу, включая доклады и технические документы соответствующих рабочих совещаний и опыт существующих механизмов, с тем чтобы рекомендовать проект решения Конференции Сторон для принятия на ее девятнадцатой сессии;

51. *также просит* рассмотреть в рамках этой программы работы следующие возможные элементы механизма, упомянутого в пункте 50 выше:

a) его функционирование под руководством и контролем Конференции Сторон;

b) добровольное участие Сторон в механизме;

c) стандарты, позволяющие получать реальные, стабильные, дополнительные и прошедшие проверку результаты в области предотвращения изменения климата, избегать двойного учета усилий и достигать чистого сокращения и/или недопущения выбросов парниковых газов;

d) требования в отношении точных измерений, отчетности и проверки сокращений выбросов, абсорбции и/или избежания выбросов;

e) средства стимулирования предотвращения изменения климата в широких секторах экономики, которые определяются участвующими Сторонами и могут иметь секторальную основу и/или основываться на конкретных проектах;

f) критерии, включая применение консервативных методов, для установления, утверждения и периодической корректировки целевых исходных уровней (пороговые уровни для кредитования и/или предельные уровни для торговли) и для периодического ввода в обращение единиц на основе мер по предотвращению изменения климата ниже порогового уровня кредитования или предельных уровней для торговли;

g) критерии для точного и последовательного учета и отслеживания единиц;

h) дополнительный характер;

i) доля поступлений, используемых для покрытия административных расходов и оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в покрытии расходов на адаптацию;

j) содействие устойчивому развитию;

k) содействие эффективному участию частных и государственных субъектов;

l) содействие оперативному вводу в действие механизма;

52. *призывает* Стороны и допущенные организации-наблюдатели представить в секретариат до 25 марта 2013 года свои мнения по вопросам, упомянутым в пунктах 50−51 выше, включая информацию, опыт и данные о надлежащей практике в области разработки и функционирования механизма, упомянутого в пункте 50 выше;

53. *просит* секретариат скомпилировать такую информацию, опыт и данные о надлежащей практике и сделать их доступными для общественности;

E. Экономические и социальные последствия мер реагирования

ссылаясь на пункт 5 статьи 3 и пункты 8, 9 и 10 статьи 4 Конвенции, на пункт 3 статьи 2 и пункт 14 статьи 3 Киотского протокола и на решения 1/CP.13, 1/CP.16 и 2/CP.17,

подтверждая важность конечной цели Конвенции и принципов и положений Конвенции, касающихся экономических и социальных последствий мер реагирования, в частности статей 2, 3 и 4,

вновь подтверждая, что Стороны должны сотрудничать в поощрении благоприятной и открытой экономической системы, которая приведет к устойчивому экономическому росту и развитию всех Сторон, особенно Сторон, являющихся развивающимися странами, что позволит им более эффективно решать проблемы, связанные с изменением климата; и что меры, принимаемые для борьбы с изменением климата, в том числе односторонние меры, не должны представлять собой средство произвольной или неоправданной дискриминации или скрытое ограничение международной торговли,

также подтверждая важное значение недопущения или сведения к минимуму негативного воздействия мер реагирования на социальный и экономический секторы, поощрения справедливого преобразования рабочей силы, создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определенными на национальном уровне приоритетами и стратегиями развития и содействия созданию нового потенциала как в сфере производства, так и в сфере обслуживания во всех секторах в целях поощрения экономического роста и устойчивого развития,

54. *приветствует* прогресс в работе форума по воздействию осуществления мер реагирования, созванного под эгидой Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению и *призывает* Стороны продолжать участвовать в работе этого форума, в том числе в обмене мнениями по таким вызывающим обеспокоенность вопросам, как односторонние меры;

III. Более активные действия по адаптации

ссылаясь на обязательства Сторон согласно пунктам 1 e), 3 и 4 статьи 4 Конвенции,

ссылаясь также на решения 1/CP.13, 1/CP.16, 2/CP.17, 5/CP.17, 6/CP.17 и 7/CP.17,

вновь подтверждая, что адаптация представляет собой сложную задачу, стоящую перед всеми Сторонами, и что для стимулирования и поддержки осуществления действий по адаптации в целях снижения уязвимости и повышения сопротивляемости в Сторонах, являющихся развивающимися странами, срочно требуются более активные действия и международное сотрудничество в области адаптации, учитывая срочные и неотложные потребности тех развивающихся стран, которые особенно уязвимы,

также вновь подтверждая, что адаптация должна иметь такой же приоритет, как и предотвращение изменения климата, и что требуются надлежащие институциональные механизмы для активизации действий по адаптации и для оказания соответствующей поддержки,

признавая прогресс, достигнутый в рамках Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции в активизации действий по адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата посредством установления Канкунских рамок для адаптации,

также признавая прогресс, достигнутый на восемнадцатой и предшествующих сессиях Конференции Сторон, включая утверждение трехлетнего плана работы Комитета по адаптации, осуществление программы работы в области потерь и ущерба, процесс, благодаря которому Стороны, являющиеся наименее развитыми странами, могли бы разрабатывать и осуществлять национальные планы в области адаптации, призыв к другим Сторонам, являющимся развивающимися странами, применять сформулированные условия для поддержки процесса, связанного с национальными планами в области адаптации, и руководящие указания в отношении поддержки процесса, связанного с национальными планами в области адаптации,

55. *постановляет*, что Конференция Сторон и ее вспомогательные органы и другие органы согласно Конвенции будут продолжать свою работу с целью активизации действий по адаптации согласно Конвенции, как это предусмотрено в Канкунских рамках для адаптации и соответствующих решениях Конференции Сторон;

56. *также постановляет* при продвижении вперед такой работы принимать во внимание вопросы, касающиеся слаженности действий и поддержки, оказываемой Сторонам, являющимся развивающимися странами, задействования и роли региональных центров и сетей, а также поощрения обеспечения средств к существованию и экономической диверсификации в целях повышения сопротивляемости в контексте планирования, определения порядка приоритетности и осуществления действия по адаптации;

57. *просит* Комитет по адаптации рассмотреть возможность учреждения ежегодного форума по адаптации, проведение которого будет приурочено к сессиям Конференции Сторон, с целью сохранения высокой значимости адаптации согласно Конвенции, повышения информированности и укрепления амбициозности в отношении действий по адаптации и содействия большей слаженности действий по адаптации;

IV. Более активные действия по разработке и передаче технологий в поддержку действий по предотвращению изменения климата и адаптации

признавая результаты, достигнутые применительно к разработке и передаче технологий в рамках работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции, в том числе учреждение Механизма по технологиям, включающего в себя Исполнительный комитет по технологиям, Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, а также согласованные договоренности, чтобы можно было полностью ввести в действие Механизм по технологиям в 2012 году, и прогресс, достигнутый Вспомогательным органом по осуществлению в выборе принимающей стороны Центра по технологиям, связанным с изменением климата,

также признавая прогресс, достигнутый Исполнительным комитетом по технологиям в осуществлении его плана работы на 2012−2013 годы[5],

напоминая о том, что Конференция Сторон на своей семнадцатой сессии просила каждый тематический орган согласно Конвенции разработать свои условия для налаживания связей с другими соответствующими органами, включая Комитет по адаптации, в соответствии с пунктом 99 решения 2/CP.17, Совет Зеленого климатического фонда, в соответствии с пунктом 17 решения 3/CP.17, и Исполнительный комитет по технологиям, в соответствии с пунктом 6 решения 4/CP.17,

58. *принимает к сведению* первоначальные идеи Исполнительного комитета по технологиям в отношении его условий для налаживания связей с другими соответствующими институциональными механизмами согласно Конвенции, включая Консультативный совет Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, как это изложено в его докладе, рассмотренном на тридцать шестых сессиях Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению[6];

59. *постановляет* инициировать на своей девятнадцатой сессии разработку и рассмотрение взаимосвязей между Исполнительным комитетом по технологиям и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, чтобы обеспечить слаженность и синергизм в рамках Механизма по технологиям, учитывая рекомендации Исполнительного комитета по технологиям, касающиеся его условий деятельности в отношении налаживания связей, а также условия и процедуры Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, которые будут представлены для рассмотрения и утверждения Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии;

60. *просит* Исполнительный комитет по технологиям при разработке своего будущего плана работы инициировать изучение вопросов, связанных со стимулирующими условиями и барьерами, в том числе вопросов, упомянутых в пункте 35 документа FCCC/SB/2012/2;

61. *рекомендует* Консультативному совету Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, при рассмотрении программы работы Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, принимать во внимание следующие виды деятельности:

[5] FCCC/SB/2012/1, приложение I.
[6] FCCC/SB/2012/1.

a) оказание консультативной помощи и поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, включая укрепление потенциала, применительно к проведению оценок новых и зарождающихся технологий, в соответствии с пунктами 123 a) i) и 128 e) решения 1/CP.16;

b) проработку в соответствии с пунктом 135 a) решения 2/CP.17 вопроса о роли Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, в выявлении имеющихся в настоящее время благоприятных с точки зрения климата технологий для предотвращения изменения климата и адаптации, которые отвечают важнейшим потребностям Сторон в отношении низкоуглеродного и устойчивого к изменению климата развития;

62. *постановляет* дополнительно проработать на своей двадцатой сессии связи между Механизмом по технологиям и финансовым механизмом Конвенции, учитывая рекомендации Совета Зеленого климатического фонда, разработанные в соответствии с пунктом 17 решения 3/CP.17, и рекомендации Исполнительного комитета по технологиям, разработанные в соответствии с пунктом 6 решения 4/CP.17;

V. Более активные действия по обеспечению финансовых ресурсов и инвестиций для оказания поддержки действиям по предотвращению изменения климата и адаптации и технологическому сотрудничеству

ссылаясь на статью 4 Конвенции,

также ссылаясь на решения 1/CP.16, 2/CP.17 и 3/CP.17,

принимая к сведению выделение Сторонами, являющимися развитыми странами, быстрого начального финансирования для выполнения их коллективного обязательства в размере 30 млрд. долл. США и призывая Стороны, являющиеся развитыми странами, ускорить его полную выплату,

также признавая необходимость в увеличении масштабов финансирования для борьбы с изменением климата,

вновь подтверждая, что Стороны, являющиеся развитыми странами, преисполнены решимости в контексте значимых действий по предотвращению изменения климата и транспаретности в области осуществления достичь цели, предусматривающей мобилизацию на совместной основе 100 млрд. долл. США в год до 2020 года для удовлетворения потребностей Сторон, являющихся развивающимися странами, и что средства, предоставляемые Сторонам, являющимся развивающимися странами, могут поступать из широкого круга источников, будь то государственные или частные, двусторонние или многосторонние, включая альтернативные источники,

принимая к сведению торжественные обязательства и заявления нескольких Сторон, являющихся развитыми странами, в отношении продолжения финансирования для борьбы с изменением климата после 2012 года,

63. *настоятельно призывает* дополнительные Стороны, являющиеся развитыми странами, объявлять финансовые взносы на борьбу с изменением климата, когда им позволят их финансовые обстоятельства;

64. *вновь напоминает*, что значительная часть нового многостороннего финансирования для адаптации должна поступать через Зеленый климатический фонд, и просьбу к Совету Зеленого климатического фонда обеспечивать сбалансированность ассигнований ресурсов из Зеленого климатического фонда между деятельностью по адаптации и по предотвращению изменения климата;

65. *призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, направлять значительную часть государственных средств на деятельность по адаптации;

66. *настоятельно призывает* все Стороны, являющиеся развитыми странами, увеличить масштабы финансирования для борьбы с изменением климата из широкого круга источников, будь то государственные или частные, двусторонние и многосторонние, включая альтернативные источники, для достижения совместной цели, предусматривающей мобилизацию 100 млрд. долл. США в год до 2020 года;

67. *призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, представить на девятнадцатой сессии Конференции Сторон информацию о своих стратегиях и подходах к мобилизации более широкомасштабного финансирования для борьбы с изменением климата до 100 млрд. долл. США в год до 2020 года в контек-

сте значимых действий по предотвращению изменения климата и транспарентности в области осуществления;

68. *призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, еще более активизировать свои усилия в целях предоставления в 2013−2015 годах ресурсов по меньшей мере на среднегодовом уровне периода быстрого начального финансирования;

69. *постановляет* продлить программу работы в области долгосрочного финансирования на один год, до конца 2013 года, с целью информирования Сторон, являющихся развитыми странами, в рамках их усилий по определению путей расширения масштабов мобилизации финансовых средств для борьбы с изменением климата до 100 млрд. долл. США в год к 2020 году из государственных, частных и альтернативных источников, в контексте значимых действий по предотвращению изменения климата и транспарентности в области осуществления, а также с целью информирования Сторон в рамках их усилий по улучшению благоприятных условий и политических механизмов для облегчения мобилизации и эффективного освоения финансовых средств для борьбы с изменением климата в развивающихся странах;

70. *ожидает* осуществления программы работы Постоянного комитета, включая создание форума по финансовым средствам борьбы с изменением климата, который позволит всем Сторонам и заинтересованным кругам, в частности, обмениваться мнениями по вопросам увеличения масштабов финансовых средств борьбы с изменением климата;

71. *просит* Постоянный комитет при начале первой двухгодичной оценки и обзора потоков финансовых средств для борьбы с изменением климата принимать во внимание соответствующую работу других органов и субъектов в области измерения, отражения в отчетности и проверки оказываемой поддержки и в области отслеживания финансовых средств для борьбы с изменением климата;

72. *просит* Совет Зеленого климатического фонда в оперативном порядке осуществить его план работы на 2013 год в целях скорейшего ввода в действие Зеленого климатического фонда, с тем чтобы создать возможность для процесса быстрого и адекватного пополнения его средств;

73. *принимает решение* рассмотреть прогресс, достигнутый в области мобилизации долгосрочного финансирования на своей девятнадцатой сессии в рамках сессионного министерского диалога на высоком уровне под эгидой Конференции Сторон по вопросу об усилиях, предпринимаемых Сторонами, являющимися развитыми странами, в целях увеличения масштабов мобилизации финансовых средств для борьбы с изменением климата после 2012 года, информационной основой для которого послужат материалы, полученные от Сторон, технических органов и процессов в рамках Конвенции, а также результаты продленной программы работы в области долгосрочного финансирования;

VI. Более активные действия по укреплению потенциала

ссылаясь на решения 2/CP.7, 2/CP.10, 4/CP.12, 1/CP.16, 2/CP.17 и 13/CP.17,

признавая успех первого совещания Дурбанского форума для углубленного обсуждения проблем укрепления потенциала, состоявшегося в ходе тридцать шестой сессии Вспомогательного органа по осуществлению,

также признавая важную роль, которую играет Дурбанский форум в активизации мониторинга и обзора эффективности укрепления потенциала,

74. *постановляет*, что второе совещание Дурбанского форума, которое должно состояться в ходе тридцать восьмой сессии Вспомогательного органа по осуществлению, изучит потенциальные пути дальнейшей активизации осуществления деятельности по укреплению потенциала на национальном уровне;

75. *призывает* Стороны представить в секретариат до 18 февраля 2013 года следующее:

a) информацию о видах деятельности, проведенной ими во исполнение решений 2/CP.7, 2/CP.10, 1/CP.16 и 2/CP.17, которая должна, в частности, включать информацию о потребностях и пробелах, приобретенном опыте и извлеченных уроках;

b) их мнения по конкретным вопросам, которые должны быть рассмотрены на втором совещании Дурбанского форума;

c) их мнения по поводу потенциального совершенствования организации Дурбанского форума;

76. *также призывает* межправительственные и неправительственные организации и частный сектор представить в секретариат до 18 февраля 2013 года информацию о деятельности, предпринятой в поддержку осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, установленных согласно решению 2/CP.7, в том числе об их опыте и извлеченных уроках;

77. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению:

a) учитывать информацию и мнения, содержащиеся в представлениях, упомянутых в пункте 75 выше, при организации второго и последующих совещаний Дурбанского форума;

b) изучить потенциальные пути дальнейшей активизации деятельности по укреплению потенциала на национальном уровне, в том числе через Дурбанский форум;

78. *также просит* секретариат продолжать подготавливать доклады, упомянутые в пункте 9 c) решения 2/CP.7 и пункте 1 c) решения 4/CP.12, а также содержащие компиляцию и обобщения доклады, упомянутые в пунктах 146 и 150 решения 2/CP.17, и представлять такие доклады Вспомогательному органу по осуществлению на его сессиях, совпадающих с совещаниями Дурбанского форума, в целях содействия обсуждениям на этих совещаниях;

VII. Обзор: дальнейшее определение сферы его охвата и разработки условий его проведения

ссылаясь на конечную цель Конвенции, содержащуюся в ее статье 2,

также ссылаясь на решение 1/CP.16, в частности на пункт 4, в котором признана необходимость рассмотрения вопроса об ужесточении долгосрочной глобальной цели, заключающейся в удержании повышения глобальной средней температуры ниже 2 °C сверх доиндустриальных уровней, на основе наилучших имеющихся научных данных, в том числе в связи с повышением глобальной средней температуры на 1,5 °C,

ссылаясь на пункты 157–167 решения 2/CP.17, в частности пункты 160 и 161, в которых конкретно указаны соображения и материалы, которые следует учитывать в ходе первого обзора в период 2013–2015 годов,

подтверждает, что обзор не является обзором самой Конвенции,

напоминает, что первый обзор должен быть начат в 2013 году и должен быть завершен в 2015 году, когда Конференция Сторон примет надлежащее решение по итогам обзора,

79. *постановляет*, что согласно соответствующим принципам и положениям Конвенции в ходе обзора должна проводиться периодическая оценка следующего:

a) адекватности долгосрочной глобальной цели в свете конечной цели Конвенции;

b) общего прогресса в деле достижения долгосрочной глобальной цели, включая рассмотрение осуществления обязательств согласно Конвенции;

80. *предлагает* Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательному органу по осуществлению учредить совместную контактную группу для содействия Конференции Сторон в проведении обзора, при поддержке в форме рассмотрения экспертами материалов, указанных в пункте 161 решения 2/CP.17, на основе, среди прочего, проведения рабочих совещаний и других сессионных и межсессионных видов деятельности в соответствии с пунктом 162 указанного решения;

81. *просит* Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению при поддержке со стороны секретариата предпринять в 2013 году необходимые шаги, с тем чтобы вспомогательные органы без каких-либо задержек приступили к рассмотрению соответствующих материалов на их тридцать восьмых сессиях;

82. *отмечает*, что пятый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата является ключевым вкладом в процесс обзора и что он будет опубликован в несколько этапов в течение 2013–2014 годов для рассмотрения в рамках обзора;

83. *предлагает* вспомогательным органам приступить в 2013 году при содействии секретариата к сбору и компиляции информации, имеющей отношение к проведению обзора, в том числе из источников, перечисленных в пункте 161 решения 2/CP.17;

84. *также предлагает* вспомогательным органам выявить информационные пробелы и при необходимости обращаться с запросами относительно дополнительных материалов и исследований, которые могли бы быть полезными для проведения обзора;

85. *постановляет* приступить к структурированному экспертному диалогу, направленному на оказание поддержки деятельности совместной контактной группы, указанной в пункте 80 выше, на основе целенаправленного обмена мнениями, информацией и идеями для обеспечения научной обоснованности обзора;

86. *постановляет* провести такой диалог под руководством вспомогательных органов по аспектам, касающимся обзора, в целях:

a) рассмотрения на постоянной основе в рамках обзора материалов из пятого доклада об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата после его опубликования, а также соответствующих материалов, указанных в пункте 161 решения 2/CP.17, которые будут опубликованы после даты завершения подготовки пятого доклада об оценке, на основе проведения регулярных научных рабочих совещаний и экспертных совещаний и при участии Сторон и экспертов, прежде всего членов Межправительственной группы экспертов по изменению климата;

b) оказания содействия вспомогательным органам в подготовке и рассмотрении обобщенных докладов об обзоре;

87. *также постановляет*, что:

a) рабочие совещания будут открыты для всех Сторон и наблюдателей и что они будут проводиться, по возможности, перед сессиями и организовываться секретариатом при условии наличия ресурсов;

b) проведению диалога будут способствовать два посредника − один от Стороны, включенной в приложение I к Конвенции, и один от Стороны, не включенной в приложение I к Конвенции, которые будут отбираться каждой соответствующей группой;

c) посредники представят доклады о проделанной работе в ходе диалога на девятнадцатой и двадцатой сессиях Конференции Сторон через вспомогательные органы;

88. *постановляет*, что обзор должен быть проведен транспарентным образом и при полном участии Сторон и что это должно быть обеспечено за счет предоставления достаточного финансирования для участия и представительства всех имеющих право на получение помощи Сторон, являющихся развивающимися странами, на всех этапах обзора и в рамках всех видов деятельности, совещаний, рабочих совещаний и сессий Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению, которые будут являться частью процесса обзора;

89. *также постановляет*, что подготовка к обзору должна проводиться эффективным и действенным образом для недопущения дублирования текущей работы и что Конференция Сторон и вспомогательные органы, возможно, пожелают принять к сведению результаты работы по подготовке к обзору, проведенной в рамках Конвенции, Киотского протокола к ней и вспомогательных органов;

90. *просит* Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению организовать проведение обзора с использованием гибкого и надлежащего подхода в соответствии с решением 2/CP.17, позволяющего обеспечить надлежащее и своевременное рассмотрение материалов для обзора по мере их поступления;

91. *постановляет*, что этап сбора и компиляции информации, упомянутый в пункте 164 решения 2/CP.17, будет осуществляться непрерывно с начала обзора в 2013 году и должен закончиться не позднее, чем за шесть месяцев до завершения обзора в 2015 году, если только в этот период не появится исключительно важная информация, требующая рассмотрения.

VIII. Прочие вопросы

A. Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике

ссылаясь на главу VIII.A решения 2/CP.17,

принимая во внимание национальные экономические и социальные условия Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике, и необходимость создания возможностей для продолжения ими своего экономического развития на устойчивой основе при низком уровне выбросов,

признавая, что большинство таких Сторон в настоящее время испытывают нехватку финансовых ресурсов, которая не позволяет им оказывать поддержку Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции, для покрытия их расходов на деятельность по предотвращению изменения климата, адаптации, передаче технологий и укреплению потенциала,

признавая, что различные виды деятельности по реагированию на изменения климата сами по себе могут быть экономически обоснованными и могут также содействовать решению других экологических проблем,

92. *постановляет*, что Стороны, включенные в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике, могут пользоваться определенной степенью гибкости в отношении предоставления новых и дополнительных финансовых ресурсов, передачи технологий и укрепления потенциала в отношении Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), с тем чтобы они имели возможность более активно принимать меры по предотвращению изменения климата и адаптации, и что такой гибкий подход будет применяться ими вплоть до 2020 года, когда протокол, иной правовой акт или согласованный юридически обязательный документ согласно Конвенции, применимый ко всем Сторонам, вступит в силу;

93. *призывает* Стороны, включенные в приложение I, которые осуществляют переход к рыночной экономике и которые имеют возможность сделать это, обеспечить предоставление новых и дополнительных финансовых ресурсов, передачу технологий и поддержку в области укрепления потенциала Сторонам, не включенным в приложение I, на добровольной основе;

B. Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон

вновь подтверждая решения 26/CP.7, 1/CP.16 и 2/CP.17, в которых признается, что Турция находится в ином положении, чем другие Стороны, включенные в приложение I к Конвенции,

напоминая, что необходимы глубокие сокращения глобальных выбросов парниковых газов и что требуется срочно устранить разрыв в уровнях амбициозности,

признавая, что различные виды деятельности по реагированию на изменение климата сами по себе могут быть экономически обоснованными и могут содействовать решению других экологических проблем в соответствии с целями устойчивого развития,

вновь подтверждая важность предоставления финансовой и технологической поддержки и поддержки в области укрепления потенциала Сторонам, особые условия которых признаны Конференцией Сторон, с целью оказания содействия этим Сторонам в осуществлении Конвенции,

94. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, которые в состоянии сделать это, предоставлять, через многосторонние учреждения, включая Глобальный экологический фонд в рамках его мандата, соответствующие межправительственные организации, международные финансовые учреждения, другие партнерства и инициативы, двусторонние учреждения и частный сектор или через любые иные механизмы, в зависимости от обстоятельств, финансовую, технологическую и техническую поддержку и поддержку в укреплении потенциала Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), особые условия которых признаны Конференцией Сторон, с целью оказания им содействия в осуществлении их национальных стратегий и планов действий в области изменения климата и разработки их стратегий или планов развития при низком уровне выбросов в соответствии с решением 1/CP.16;

95. *просит* секретариат подготовить для рассмотрения Вспомогательного органа по осуществлению на его тридцать восьмой сессии технический документ, определяющий возможности для Сторон, включенных в приложение I, особые условия которых признаны Конференцией Сторон, пользоваться по меньшей мере до 2020 года поддержкой от соответствующих органов, учрежденных согласно Конвенции, и других соответствующих органов и учреждений в целях активизации действий в областях предотвращения изменения климата, адаптации, технологии, укрепления потенциала и доступа к финансированию;

96. *также просит* Вспомогательный орган по осуществлению на основе технического документа, упомянутого в пункте 95 выше, разработать на его тридцать девятой сессии рекомендации по этому вопросу для рассмотрения Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии;

97. *принимает к сведению* смету бюджетных последствий деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом во исполнение положений, содержащихся в пунктах 1−96 выше;

98. *просит*, чтобы действия секретариата, предусмотренные в настоящем решении, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.